

OR-SH-1712

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Katowicka 134
43-190 Mikołów
tel. 32 43 43 110

(ENG) Operating and instalation instructions
(PL) Instrukcja obsługi i montażu
(DE) Bedienungs- und Montageanleitung
(FR) Notice d'utilisation et d'installation
(RU) Инструкция по эксплуатации и установке

(ENG) IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

The latest version of the Manual can be downloaded from www.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright are reserved in relation to this Manual.

1. Do not use the device against its intended use.
2. Disconnect the power supply before any activities on the product.
3. Do not dip the device in water or another fluids.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. The device is designed to be operated inside buildings.
7. The device is fit to be operated only in a dry environment.
8. The device is designed to operate with its maximum load ranges.
9. **The 24-month' guarantee includes the factory-sealed product. Do not break the seal off!**

(PL) WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
3. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.
7. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w środowisku suchym.
8. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maksymalnych wartości obciążenia.
9. **Gwarancja 24-miesięczna obejmuje produkt wyposażony w fabryczną plombę, której nie należy zrywać!**

(DE) WICHTIG!

Machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut, bevor sie mit der Nutzung der Anlage beginnen. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben.

Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen.

Die neueste Version der Bedienungsanleitung ist verfügbar zum Download unter www.orno.pl. Alle Rechte auf Übersetzung/Auslegung sowie Urheberrechte dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anweisung beschriebenen Zwecken
2. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
4. Nutzen Sie die Anlage nicht, wenn ihre Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Das Gerät ist für den Inneneinsatz bestimmt.
7. Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Anwendung in einer trockenen Umgebung.
8. Das Produkt ist für Anwendung im Rahmen der maximalen Belastungswerte geeignet.
9. **Die 24-monatige Garantie umfasst das Produkt, das mit einer Fabrikplombe ausgestattet ist, die nicht zu entfernen ist.**

(FR) IMPORTANT !

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil.

Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil.

La dernière version du manuel d'utilisation est disponible en téléchargement libre sur le site internet www.orno.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.


1. Utiliser l'appareil conformément à sa destination.
2. Effectuer toutes les activités avec l'alimentation coupée.
3. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
4. Ne pas utiliser l'appareil si son cadre est abîmé.
5. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas faire des réparations soi-même.
6. L'appareil a été conçu pour un usage intérieur.
7. L'appareil doit être utilisé dans un environnement sec.
8. Le produit est destiné à être utilisé en charge maximum.
9. **La garantie de 24 mois est valable uniquement si le plombage d'usine n'est pas rompu !**

(RU) ВАЖНЫЙ!

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия.

Последняя версия инструкции доступна для скачивания на сайте www.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены.

1. Не используйте изделие не по назначению.
2. Все действия следует выполнять при отключенном электропитании.
3. Не погружайте изделие в воду и другие жидкости.
4. Не используйте устройство с поврежденным корпусом.
5. Не проводите самостоятельных ремонтов.
6. Прибор не предназначен для промышленного использования.

7. <i>Прибор пригоден исключительно для использования в сухой среде.</i>	
8. <i>Прибор предназначен для использования в границах максимальной нагрузки.</i>	
9. Гарантийные обязательства сроком 24 месяца распространяются на устройство с заводской пломбой, которую запрещено снимать!	
	ENG Produced after 29th July 2005 Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.
	PL Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.
	DE Gemäß Vorschriften des Gesetzes vom 29. Juli 2005 über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ist es verboten, Altgeräte mit dem durchgestrichenen Mülleimer-Zeichen mit anderen Abfällen zu mischen. Der Benutzer ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte bei einer Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abzugeben.
	FR Conformément aux dispositions de la loi du 29 juillet 2005 relatives aux déchets électriques et électroniques, il est interdit de placer l'appareil usagé avec d'autres déchets usés comportant le symbole d'une poubelle barrée. L'utilisateur, s'il désire jeter son équipement électronique et électrique, est obligé de le déposer dans un point de collecte d'équipement usagé.
	RU Согласно Закону от 29 июля 2005 г. об отработанных электрических и электронных приборах запрещается помещать вместе с другими отходами отработанные устройства, маркированные символом перечеркнутого контейнера. Отработанные электрические и электронные приборы необходимо сдавать в пункты приема отработанных устройств.

09/2016

ENG	Conformity declaration Orno-Logistic Sp. z o.o. declares that these OR-SH-1712 product is in conformity with the RTTE 1999/5/EG Directive. The full text of the EU Conformity Declaration is available in the internet on the website www.orno.pl
PL	Deklaracja zgodności Orno-Logistic Sp. z o.o. oświadcza, że produkt OR-SH-1712 jest zgodne z dyrektywą RTTE 1999/5/EG Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adres internetowym: www.orno.pl
DE	Konformitätserklärung Orno-Logistic Sp. z o.o. erklärt, dass das Produkt OR-SH-1712 mit der Richtlinie RTTE 1999/5/EG konform ist. Vollständiger Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Internetseite erhältlich: www.orno.pl
FR	Déclaration de conformité Orno-Logistic Sp. o.o. déclare que le produit OR-SH-1712 est conforme à la directive RTTE 1999/5/EG Le texte intégral de la déclaration de conformité EC est disponible à l'adresse Internet suivante : www.orno.pl .
RU	Декларация соответствия ООО «Orno-Logistic Sp. z o.o.» заявляет, что изделие OR-SH-1712 соответствует директиве RTTE 1999/5/EG С полным текстом декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по электронному адресу: www.orno.pl

(ENG) Operating and instalation instructions

Wireless controlled socket

Model: OR-SH-1712

INTENDED USE	
The device is designed to wirelessly activate and deactivate electric appliances connected to a socket. Wireless operation is controlled using a remote (transmitter). The device has range of up to 30 metres on open areas thanks to radio communication. The device operates at a frequency of 433.92 MHz. A series ORNO smart living OR-SH-1707, OR-SH-1708 or OR-SH-1709 wireless remote control (not included) or a series OR-SH-1710 or OR-SH-1711 wireless wall-mounted switch (not included) is required to operate the socket wirelessly.	
FEATURES	
<ol style="list-style-type: none"> 1) Range of up to 30 metres in open areas. 2) Minimum distance between two sockets is 50 cm. 3) Learning system – automatic configuration of additional devices. 4) Memory function – the socket is equipped with internal memory and saves its last status (activated – deactivated) prior to being unplugged from a 230V mains socket or prior to a power outage. 5) The socket is designed for use in interiors. 	
INSTALLATION	CLEANING
<ol style="list-style-type: none"> 1) Insert the wireless socket into a 230V mains socket. 2) Connect an appliance, e.g. a lamp, to the wireless socket. 3) Press the Learning Code button on the socket cover and hold it for around 3 seconds. The LED on the socket cover will start flashing. 4) Press the ON button on a selected remote control channel. 5) The socket is now saved on the selected remote control channel. 6) The socket can save 5 different codes, which allows for the use of 5 different remote controls. 7) If the socket fails to operate, check whether the batteries are correctly inserted into the remote control and whether they are charged. If the batteries are working correctly and the socket still fails to operate, perform the procedure of assigning the socket to a given channel on the remote control again (section 3). 	Wipe the device cover with a soft, dry cloth. Do not use sharp implements, screwdrivers, wire brushes, etc. Disconnect the device from mains before cleaning. Do not use carboxylic detergents, petrol, alcohol, etc.
OPERATION	CLEARING WIRELESS SOCKET SETTINGS
<ol style="list-style-type: none"> 1) Press the ON button on the remote to turn on the lamp connected to the device. 2) Press the OFF button on the remote to turn off the lamp connected to the device. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Press the Learning Code button on the socket cover, the LED will start flashing slowly. 2) Press the OFF button on a selected remote control channel. 3) Socket settings for the selected remote control will be cleared. 4) To clear all remote control settings, press and hold the Learning Code button, the LED will start flashing. 5) Press the Learning Code button again, all socket settings will be cleared.
TECHNICAL SPECIFICATION	
Power supply:	AC230V, 50Hz
Frequency:	433MHz
Max load:	3680W
Protection level:	IP20
Range:	max. 30m in open areas
Net weight:	0,12 kg

(PL) Instrukcja obsługi i montażu

Gniazdo sterowane bezprzewodowo

Model: OR-SH-1712

PRZEZNACZENIE PRODUKTU
Urządzenie przeznaczone jest do bezprzewodowego włączania i wyłączania urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda. Sterowanie bezprzewodowe realizowane jest za pomocą pilota (nadajnika). Dzięki łączności radiowej urządzenie działa w terenie otwartym do 30 m. Pracuje na częstotliwości 433,92 MHz. Do bezprzewodowej obsługi gniazda wymagany jest bezprzewodowy pilot z serii ORNO smart living OR-SH-1707, OR-SH-1708, OR-SH-1709 (brak w zestawie) lub bezprzewodowy włącznik natynkowy z serii ORNO smart living OR-SH-1710 lub OR-SH-1711 (brak w zestawie).

CHARAKTERYSTYKA

- 1) Zasięg w terenie otwartym do 30 metrów.
- 2) Minimalna odległość pomiędzy dwoma gniazdami wynosi 50 cm.
- 3) Learning system – automatyczna konfiguracja dodatkowych urządzeń.
- 4) Funkcja pamięci – gniazdo posiada wbudowaną pamięć pozwalającą zapamiętać ostatni stan urządzenia (włączone, wyłączone) przed wyciągnięciem z gniazda sieci 230V lub awarią sieci energetycznej.
- 5) Gniazdo przeznaczone do stosowania wewnątrz pomieszczeń

INSTALACJA

- 1) Włóż gniazdo bezprzewodowe do gniazda sieci 230V.
- 2) Podłącz urządzenie, np. lampę do gniazda bezprzewodowego.
- 3) Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk Learning Code na obudowie gniazda. Dioda LED na obudowie gniazda zacznie migać.
- 4) Naciśnij przycisk ON na wybranym kanale pilota bezprzewodowego.
- 5) Gniazdo zostało zapamiętane na wybranym kanale pilota.
- 6) Gniazdo może zapamiętać 5 różnych kodów, co pozwala na użycie 5 różnych pilotów zdalnego sterowania.
- 7) W przypadku braku zadziałania gniazda, należy sprawdzić, czy baterie w pilocie są założone zgodnie z polaryzacją oraz czy są naładowane. Jeżeli baterie są sprawne a pomimo to gniazdo nie działa, należy ponownie przeprowadzić procedurę przypisania gniazda do danego kanału na pilocie bezprzewodowym (pkt.3).

CZYSZCZENIE

Obudowę urządzenia należy przetrzeć miękką, suchą ściereczką. Nie stosować ostrych narzędzi, śrubokrętów, szczotek metalowych itp. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć od źródła zasilania. Nie stosować detergentów karboksylowych, benzyny, alkoholu itp.

OBSŁUGA

- 1) Naciśnij przycisk ON na pilocie, aby włączyć lampę podłączoną do gniazda.
- 2) Naciśnij przycisk OFF na pilocie aby wyłączyć lampę podłączoną do gniazda.

KASOWANIE PROGRAMU GNIAZDA BEZPRZEWODOWEGO

- 1) Naciśnij przycisk Learning Code na obudowie gniazda, dioda LED zacznie powoli migać
- 2) Naciśnij przycisk OFF na wybranym kanale pilota bezprzewodowego.
- 3) Ustawienia gniazda dla wybranego pilota zostaną skasowane.
- 4) Aby skasować ustawienia wszystkich pilotów, naciśnij i przytrzymaj przycisk Learning Code, dioda zacznie migać.
- 5) Naciśnij ponownie przycisk Learning Code, wszystkie ustawienia gniazda zostaną skasowane.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie:	AC230V, 50Hz
Częstotliwość	433MHz
Max obciążenie:	3680W
Stopień ochrony:	IP20
Zasięg:	max. 30 m w terenie otwartym
Waga netto:	0,12 kg

(DE) Bedienungs- und Montageanleitung

Funksteckdose

Model: OR-SH-1712

PRODUKTBESTIMMUNG

Das Gerät ist zum kabellosen Ein- und Ausschalten von Elektrogeräten bestimmt, die an eine Steckdose angeschlossen sind. Die kabellose Steuerung erfolgt mit Hilfe einer Fernbedienung (eines Senders). Über Funk arbeitet das Gerät im offenen Gebiet in der Reichweite von bis zu 30 m. Das Gerät arbeitet im Frequenzbereich 433,92 MHz. Zur kabellosen Bedienung der Steckdose sind eine Fernbedienung der Serie ORNO smart living OR-SH-1707, OR-SH-1708, OR-SH-1709 (nicht im Lieferumfang enthalten) oder ein kabelloser Aufputzschalter der Serie ORNO smart living OR-SH-1710 oder OR-SH-1711 (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.

CHARAKTERISTIK

- 1) Reichweite im offenen Gebiet von bis zu 30 Metern.
- 2) Minimale Entfernung zwischen zwei Steckdosen beträgt 50 cm.
- 3) Learning System - eine automatische Einstellung zusätzlicher Geräte.
- 4) Speicherfunktion – die Steckdose besitzt eine integrierte Speicherfunktion, sie merkt sich den letzten Zustand des Gerätes (eingeschaltet, ausgeschaltet), bevor sie vom Versorgungsnetz 230 V getrennt wird oder es zu einem Stromausfall kommt.
- 5) Die Steckdose ist nur innen einsetzbar.

INSTALLATION

- 1) Die kabellose Steckdose in die Netzsteckdose 230 V stecken.
- 2) Ein Gerät, z. B. eine Lampe, an die kabellose Steckdose anschließen.
- 3) Den Knopf Learning Code am Gehäuse der Steckdose drücken und 3 Sekunden lang halten. Die LED am Gehäuse der Steckdose beginnt zu blinken.
- 4) Den Knopf ON auf dem ausgewählten Kanal der Fernbedienung drücken.
- 5) Die Steckdose wurde auf dem ausgewählten Kanal der Fernbedienung gespeichert.
- 6) Die Steckdose kann 5 verschiedene Codes merken, wodurch 5 verschiedene Fernbedienungen gebraucht werden können.
- 7) Wenn die Steckdose nicht reagiert, prüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung aufgeladen sind, bzw. ob ihre Polarität stimmt. Wenn die Steckdose trotz der richtigen Funktion der Batterien nicht anspricht, soll sie erneut einem gewählten Kanal auf der Fernbedienung zugeordnet werden (Ziff. 3).

REINIGEN

Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit weichem, trockenem Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Instrumente, Schraubenzieher, Metallbürsten usw. Vor der Reinigung das Gerät stromlos machen. Keine karboxylhaltigen Reinigungsmittel, Benzin, Alkohol usw. verwenden.

BEDIENUNG

- 1) Den Knopf ON auf der Fernbedienung drücken, um die an die Steckdose angeschlossene Lampe einzuschalten.
- 2) Den Knopf OFF auf der Fernbedienung drücken, um die an die Steckdose angeschlossene Lampe auszuschalten.

KASOWANIE PROGRAMU GNIAZDA BEZPRZEWODOWEGO

- 1) Den Knopf Learning Code am Gehäuse der Steckdose drücken, die LED beginnt, langsam zu blinken.
- 2) Den Knopf OFF auf dem ausgewählten Kanal der Fernbedienung drücken.
- 3) Die Einstellungen der Steckdose für die gewählte Fernbedienung werden gelöscht.
- 4) Um die Einstellungen aller Fernbedienungen zu löschen, den Knopf Learning Code drücken und halten, die LED beginnt zu blinken.
- 5) Den Knopf Learning Code erneut drücken, um Einstellungen der Steckdose zu löschen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung:	AC230V, 50Hz
Frequenz	433MHz
Max. Leistung:	3680W
Schutzstufe:	IP20
Umfang:	max. 30m im offenen Bereich
Nettogewicht:	0,12 kg

(FR) Notice d'utilisation et d'installation

Prise sans fil

Model: OR-SH-1712

DESTINATION DU PRODUIT	
L'appareil est destiné à mettre en marche et en arrêt les appareils électriques branchés à la prise. La commande sans fil est réalisée à l'aide d'une télécommande (émetteur). Grâce à la fréquence radio, l'appareil marche dans un rayon de 30 m en plein air. La fréquence de travail est de 433,92 MHz. La commande sans fil nécessite une télécommande de la gamme ORNO smart living OR-SH-1707, OR-SH-1708, OR-SH-1709 (non fournie) ou un commutateur sans fil de la gamme ORNO smart living OR-SH-1710 ou OR-SH-1711 (non fourni).	
CARACTERISTIQUE DE L'APPAREIL	
1) Couverture en plein air est de 30 mètre. 2) Distance minimale entre les deux prises doit être de 50 cm. 3) Learning system – configuration automatique des appareils supplémentaire. 4) Fonction de mémoire – la prise est dotée d'une mémoire qui permet de mémoriser le dernier état de l'appareil (allumé ou éteint) avant son débranchement de la prise de courant 230V ou avant la coupure de courant. 5) La prise est destinée à être utilisée à l'intérieur.	
INSTALLATION	NETTOYAGE
1) Brancher la prise sans fil à la source d'alimentation 230V. 2) Brancher l'appareil, par exemple une lampe à la prise sans fil. 3) Appuyer et maintenir pendant 3 secondes le bouton Learning Code du boîtier de la prise. Le LED qui se trouve sur le boîtier commencera à clignoter. 4) Appuyer le bouton ON du canal choisi de la télécommande. 5) La prise a été mémorisée sur le canal choisi de la télécommande. 6) La prise peut mémorisée jusqu'à 5 différents codes, ce qui permet d'utiliser 5 différentes télécommandes. 7) Si la prise ne marche pas, il faut vérifier si les piles de la télécommande sont mises correctement ou si elles sont chargées. Si les piles sont bonnes, et la prise ne marche toujours pas, il faut refaire la procédure de mémorisation de la prise au canal choisi de la télécommande sans fil (point 3).	Le boîtier de l'appareil doit être nettoyé à l'aide d'un torchon doux et sec. Ne pas utiliser des outils pointus, des tournevis, des brosses de métal, etc. Avant chaque nettoyage, débrancher l'appareil de la source de l'alimentation. Ne pas utiliser des détergents carboxyles, de l'essence, ou de l'alcool.
FONCTIONNEMENT	REMISE A ZERO DU PROGRAMME DE LA PRISE SANS FIL
1) Afin d'allumer la lampe branchée à la prise, il faut appuyer sur le bouton ON de la télécommande. 2) Afin d'éteindre la lampe branchée à la prise, il faut appuyer sur le bouton OFF de la télécommande.	1) Appuyer sur le bouton Learning Code qui se trouve sur le boîtier, le bouton commencera à clignoter. 2) Appuyer sur le bouton OFF du canal choisi de la télécommande sans fil. 3) Les paramètres pour la prise choisie seront effacés. 4) Afin d'effacer tous les paramètres de toutes les télécommandes, il faut maintenir appuyer sur le bouton Learning Code, le lampe Led commencera à clignoter. 5) Appuyer à nouveau le bouton Learning Code, tous les paramètres de la prise seront effacés.
CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	
Alimentation:	AC230V, 50Hz
Fréquence:	433MHz
Charge max.:	3680W
Niveau de protection:	IP20
Portée:	max. 30 m en plein air
Poids net:	0,12 kg

(RU) Руководство по эксплуатации и установке

Розетка с беспроводным управлением

Модель: OR-SH-1712

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА	
Оборудование предназначено для беспроводного включения и выключения электрооборудования, подключенного к гнезду. Беспроводное управление осуществляется с помощью пульта (передатчика). Благодаря радиосвязи оборудование функционирует на открытой территории до 30 м. Работает на частоте 433,92 МГц. Для беспроводного обслуживания гнезда требуется беспроводной пульт серии ORNO smart living OR-SH-1707, OR-SH-1708, OR-SH-1709 (в комплект не входит) или беспроводной выключатель для скрытого монтажа ORNO smart living OR-SH-1710 или OR-SH-1711 (в комплект не входит).	
ХАРАКТЕРИСТИКА	
1) Радиус действия на открытой территории до 30 метров. 2) Минимальное расстояние между двумя гнездами составляет 50 см. 3) Learning system – автоматическая конфигурация дополнительного оборудования. 4) Функция памяти - гнездо имеет встроенную память, позволяющую запомнить последнее состояние оборудования (включено, выключено) перед извлечением из гнезда сети 230 В или аварией энергосети. 5) Гнезда предназначено для использования внутри помещений.	
МОНТАЖ	ОЧИСТКА
1) Вставить беспроводное гнездо в гнездо сети 230 В. 2) Подключить оборудование, например, лампу в беспроводное гнездо. 3) Нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку Learning Code на корпусе гнезда. Светодиод на корпусе гнезда начнет мигать. 4) Нажать кнопку ON на выбранном канале беспроводного пульта. 5) Гнездо внесено в память на выбранном канале. 6) Гнездо может запомнить 5 разных кодов, что позволяет использовать 5 разных пультов дистанционного управления. 7) В случае отсутствия функционирования гнезда, следует проверить, установлены ли в пульте аккумуляторы по полюсам и заряжены ли они. Если аккумуляторы исправны, и несмотря на это гнездо не функционирует, следует еще раз провести процедуру внесения гнезда в память на этом канале на беспроводном пульте (пкт. 3).	Корпус оборудования следует протереть мягкой, сухой салфеткой. Не использовать острые инструменты, отвертки, металлические щетки и т.д. Перед тем как приступить к очистке, следует отключить от источника питания. Не использовать карбоксильные детергенты, бензин, спирт и т.п.
ОБСЛУЖИВАНИЕ	УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ БЕСПРОВОДНОГО ГНЕЗДА
1) Нажать кнопку ON на пульте, чтобы включить лампу, подключенную к гнезду. 2) Нажать кнопку OFF на пульте, чтобы выключить лампу, подключенную к гнезду.	1) Нажать кнопку Learning Code на корпусе гнезда, светодиод начнет медленно мигать 2) Нажать кнопку OFF на выбранном канале беспроводного пульта. 3) Настройки гнезда для выбранного пульта будут удалены. 4) Для отмены настройки всех пультов нажать и удерживать нажатой кнопку Learning Code, диод начнет мигать. 5) Еще раз нажать кнопку Learning Code, все настройки гнезда будут удалены.
ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ:	
Питание:	AC230В, 50Гц,
Частота	433МГц
Макс. нагрузка:	3680 Вт
Класс защиты:	IP20
Диапазон:	макс. 30м на открытой местности
Вес нетто:	0,12 kg